Planification préalable des soins Canada

NSHPCA
Nova Scotia Hospice Palliative Care Association

Mon guide de planification préalable des soins

Parce que mes volontés comptent.

Ce plan a été préparé par : _____

J'ai reçu l'aide de :
- ◎ Mon mandataire de soutien
- ◎
- ◎ _____
- ◎ _____

Date de la dernière mise à jour de mon plan : _____



L’histoire d’Ajit



Ajit est d’origine indienne et est arrivé au Canada il y a deux ans. Dalip, le cousin d’Ajit, est arrivé au Canada il y a 7 ans. C’est le seul membre de la famille d’Ajit qui vit au pays. Les deux mènent des vies très différentes, mais valorisent la famille, la religion et la culture.



Ajit aime son travail de préposé aux bénéficiaires et améliore son anglais en suivant des cours du soir. Il a rencontré son amie Moraa, une nouvelle arrivante comme lui, dans un cours d’anglais. Elle lui a présenté des gens de son cercle d’amis, et son soutien a aidé Ajit à construire sa nouvelle vie.



En raison de son travail, Ajit comprend à quel point il est important de planifier ses soins de santé éventuels. Il aide en effet les familles avec lesquelles il travaille à communiquer à l’équipe de soins les volontés de leur proche. Ajit comprend que lorsque les proches savent ce que veut leur être cher, ils peuvent prendre de meilleures décisions.



Ajit décide donc de préparer son plan préalable de soins afin de s’assurer que ses amis les plus proches connaissent ses volontés. Après avoir réfléchi à ce qu’il voudrait, il s’est demandé à qui il pourrait faire confiance pour décider de ses soins de santé s’il devenait incapable de le faire lui-même. Moraa est une personne importante pour Ajit au Canada. Mais il veut que la personne qui prendra des décisions de santé à sa place soit liée à sa famille, à sa religion et à sa culture.



Ajit a donc choisi de demander à son cousin d'être son mandataire. Il a invité Dalip à venir dîner chez lui pour qu'il puisse lui expliquer ses volontés en matière de soins et ce qui compte le plus pour lui. Ajit est ainsi rassuré, sachant que Dalip prendra les mêmes décisions qu'il prendrait lui-même.



L'histoire d'Éloïse



Éloïse a 18 ans et vit avec son père et sa mère. Elle est née avec une dystrophie musculaire qui affecte sa capacité de marcher et de parler, et utilise donc un dispositif de communication pour exprimer ses volontés et communiquer avec son entourage.



La mère d'Éloïse est sa principale aidante, et agit souvent en tant que mandataire de soutien, s'assurant que les médecins connaissent les volontés d'Éloïse. La jeune femme rêve de devenir autrice et d'écrire des récits fantastiques mettant en vedette des personnages ayant des handicaps.



La mère d'Éloïse veut s'assurer que les volontés de sa fille sont clairement comprises par tout le monde, et Éloïse est d'accord avec cette idée. Les deux ont donc utilisé le guide de PPS pour effectuer leur démarche de planification. Éloïse demande à sa mère et à son père de devenir ses mandataires et mandataires de soutien. Elle rédige une histoire et leur montre, et leur explique qu'elle veut devenir écrivaine et que son talent littéraire donne beaucoup de sens à sa vie.



Peu de temps après avoir réalisé son plan, Éloïse est victime d'une crise : elle a du mal à respirer et perd connaissance. Ses parents l'emmènent d'urgence à l'hôpital. Les médecins recommandent qu'Éloïse reçoive de l'oxygène à long terme. Les parents posent des questions sur les effets secondaires de ce traitement et évaluent leurs options. Comprenant qu'Éloïse pourra continuer d'écrire et d'utiliser ses appareils de communication, ils décident d'aller de l'avant. L'équipe de soins installe donc le nécessaire, puis Éloïse reprend connaissance, et rentre chez elle quelques jours plus tard.

Comment utiliser ce guide

Ceci est votre guide de planification. Inscrivez-y des notes, surlignez les parties qui vous semblent importantes et ajoutez des photos. La planification préalable des soins est une démarche, **mais c'est à vous de choisir votre parcours**. Vous pouvez répondre aux questions en commençant par le début, ou commencer où vous voulez, où vous êtes le plus à l'aise. Utilisez le guide comme vous le voulez : il est à vous.

Une fois que vous aurez fini de remplir le guide, vous pourrez imprimer ou sauvegarder les pages de la section « Consigner mes volontés » en guise de document de PPS. N'oubliez pas que vous devrez vous renseigner sur les dispositions de la loi dans votre région du pays.

Certaines provinces et certains territoires demandent de remplir des formulaires juridiques pour désigner des mandataires. Les considérations juridiques diffèrent d'une région à l'autre du Canada. Pour en savoir plus sur les exigences dans votre province ou territoire, visitez le www.planificationprealable.ca.

Le présent guide n'est pas un document juridique et ne peut être utilisé pour donner un consentement à un traitement.

Voici quelques-unes des façons d’utiliser ce guide :

- Faites les activités **Mes valeurs et volontés** pour réfléchir à vos volontés. Ces activités vous aideront à réfléchir à ce qui compte le plus pour vous.

- Utilisez les activités **Consigner mes volontés** pour consigner vos volontés et préférences et décider où ranger votre plan de PPS.

- Faites l’activité **Mon réseau de soutien** pour déterminer les personnes en qui vous avez confiance et qui peuvent vous offrir du soutien.

- Faites l’activité **Choisir mes mandataires** pour déterminer qui pourra prendre des décisions en votre nom. Le fait de savoir qui sont vos mandataires vous rassurera tous, vous et ces personnes.

- Faites les activités **Parler de mes volontés** pour planifier comment vous allez expliquer vos volontés et préférences à votre réseau de soutien et vos mandataires.

- La section **Mes prochaines étapes** vous permettra d’en savoir davantage sur les considérations juridiques et sur la mise à jour de votre plan.

2 Mes valeurs et volontés

Dans cette section :

- Déterminer mes valeurs
- Activité
  Ce qui est le plus important pour moi
- Transformer mes valeurs en volontés
- Activité
  Ce qui compte pour moi en matière de soins
- Consigner mes volontés
- Mon dossier de PPS
  Ma fiche de consignation
- Le parcours de Jeanne

Déterminer ves valeurs

Dans cette section, nous vous posons des questions qui vous aideront à réfléchir aux choses qui vous sont chères. Les valeurs sont les choses en lesquelles vous croyez. Les volontés sont ce que vous souhaitez pour vous-même. Vos valeurs guident les décisions importantes de votre vie. Bien que la vie change continuellement, vos valeurs restent habituellement les mêmes.

Prenez le temps de bien réfléchir à chaque question de cette activité. Ne vous pressez pas. Vous pouvez faire cet exercice seul(e) ou avec des personnes qui vous soutiennent.

Activité
Ce qui est le plus important pour moi

- À quoi ressemble une bonne journée pour vous?
  Qu'aimez-vous faire tout au long d'une bonne journée?

Être avec ma meilleure amie, magasiner de la laine. Ensuite, bavarder en dégustant un bon café et une brioche à la cannelle bien collante.

- Avec qui aimez-vous passer du temps?

Suzie, ma nièce préférée, et ma sœur Anika.

- Qu’avez-vous hâte de faire pendant une bonne journée? Y a-t-il des activités, des passe-temps, des expériences ou des relations qui vous apportent particulièrement du bonheur?

Me promener sur le bord de la rivière près de chez moi et nourrir les canards, ou faire du bénévolat au centre communautaire. J’aime être dehors, et seule, mais j’aime aussi aider les gens.

- À quoi avez-vous hâte en fin de journée? Y a-t-il des activités qui vous aident à vous détendre?

Lire un bon livre, blotti dans une couverture douillette, en écoutant ma musique préférée à la radio.

- Vers quoi ou qui vous tournez-vous dans des moments difficiles?

J’appelle toujours ma sœur, Julie. Elle est celle qui m’appuie le mieux.

- Y a-t-il des convictions ou traditions spirituelles ou religieuses qui donnent du sens à votre vie?

La prière et la méditation me réconfortent.

- Qu’est-ce qui a le plus d’importance pour vous sur le plan religieux ou spirituel?

Les cérémonies et festivals culturels. Je trouve les couleurs, les odeurs et les sons exaltants.

- Comment vos croyances et traditions ont-elles influencé vos choix dans le passé?

Elles me relient à mon histoire et à ma famille. Elles me poussent à penser aux autres et à être bienveillante.

Maintenant, retournez voir vos réponses. Qu'est-ce qui en ressort? Les choses auxquelles vous avez pensé ici sont probablement celles auxquelles vous accordez le plus de valeur. Utilisez les questions suivantes pour vous aider à réfléchir à vos réponses et à cerner vos valeurs.

- Lorsque vous regardez vos réponses, qu'est-ce qui vous semble le plus important?

Mes amis, la lecture, l'activité physique, les moments tranquilles à réfléchir et participer à la vie communautaire.

- Y a-t-il d'autres choses qui comptent pour vous et que vous n'avez pas indiquées dans vos réponses?

Pouvoir prendre soin de moi-même.

- Y a-t-il d’autres traditions qui sont importantes à vos yeux?

J’aime célébrer chaque année l’anniversaire des membres de ma famille adoptive.

- Souhaitez-vous ajouter autre chose?

Mon chien est mon meilleur ami, et je veux qu’on prenne toujours soin de lui.

Transformer mes valeurs en volontés

Maintenant que vous avez réfléchi à vos valeurs, voyons comment elles peuvent se traduire en volontés et préférences.

Nous vous avons demandé ce qui compte le plus pour vous dans votre quotidien. Nous voulons maintenant que vous réfléchissiez à ce qui serait le plus important pour vous si vous étiez malade. Nous voulons que vous réfléchissiez aux soins que vous souhaiteriez recevoir.

Il peut être difficile de réfléchir à ce qui serait le plus important en ce qui concerne vos soins, parce que chaque situation est différente. Il est possible que vous répondiez « ça dépend » souvent. Essayez de répondre aux questions dans le contexte des situations courantes suivantes :



Comment vous sentiriez-vous :

- Si vous deviez vous rendre à l'hôpital pour une urgence?
- Si vous tombiez gravement malade et deviez choisir entre deux traitements difficiles différents?
- Si vous perdiez la mémoire ou la capacité de vous exprimer?
- Si vous perdiez de la mobilité ou votre capacité de vous déplacer de façon autonome?
- Si vous ne pouviez plus faire les choses que vous aimez le plus?

N’oubliez jamais que vos réponses peuvent changer avec le temps ou les circonstances. Vos volontés et préférences peuvent changer lorsque surviennent des changements dans votre vie, dans vos sentiments et dans votre façon de penser. Mais pour l’instant, répondez aux questions en fonction de ce que vous ressentez et pensez aujourd’hui.

À la fin de cette section, nous vous aiderons à préciser vos valeurs, vos volontés et vos préférences. Il est important de se rappeler que même lorsque les capacités diminuent, les gens s’adaptent. Par exemple, il est fort possible que vous changiez votre perception de la vie avec un handicap si vous devenez vous-même une personne en situation de handicap.

Activité
Ce qui compte pour moi en matière de soins

Si vous tombiez malade :

- Dans quelle mesure voudriez-vous savoir la gravité de votre état et comment se passera la suite des choses?

Ne rien savoir — En savoir un peu — Tout savoir

Pouvez-vous expliquer pourquoi?

- Votre réponse changerait-elle s'il était peu probable que vous guérissiez?

Non — Peut-être — Oui

Pourquoi?

- Avez-vous du mal à supporter la douleur?

  Ne choisissez qu'une réponse :

  ○ Oui ○ Ça dépend ○ Non

  Pouvez-vous expliquer votre réponse?

- Quelle importance accordez-vous à votre intimité, votre vie privée?

  ○——○

  Un peu Beaucoup

  Pouvez-vous expliquer pourquoi?

- Quelle importance accordez-vous à votre capacité de vous déplacer quand et comme vous le voulez?

  ○——○

  Un peu Beaucoup

  Pourquoi?

- Qu’est-ce qui rendrait les choses plus agréables si vous n’étiez plus capable de vous déplacer quand et comme vous le voulez?

Je voudrais pouvoir continuer de dessiner et de lire.

- Comment vous sentiriez-vous si vous n’étiez plus capable de communiquer, d’entendre les autres ou d’exprimer vos pensées?

- ○ Terrifié(e)
- ○ Misérable
- ○ En colère
- ○ OK
- ○ Frustré(e)
- ○ Autre

- Si vous ne pouviez plus communiquer par des mots, comment voudriez-vous vous exprimer?

J’aimerais peindre ou dessiner.

- Avez-vous des personnes de confiance dans votre entourage qui pourraient interpréter votre langage corporel ou vos gestes?

  Ne choisissez qu'une réponse :

  ○ Oui ○ Ça dépend ○ Non

  Pourriez-vous nous dire qui et pourquoi?

- Êtes-vous à l'aise de demander de l'aide?

  Ne choisissez qu'une réponse :

  ○ Oui ○ Ça dépend ○ Non

  Pouvez-vous expliquer pourquoi?

- Quel type d'aide aimeriez-vous recevoir aujourd'hui, ou dans l'avenir?

J'aimerais avoir de l'aide pour monter dans mon fauteuil roulant et pour communiquer.

- Faites-vous certaines activités pour prendre soin de vous-même ou avez-vous recours à des soins ou services pour favoriser votre bien-être? Par exemple, consultez-vous un naturopathe ou un chiropraticien, ou faites-vous du yoga ou de la méditation?

Je vois un naturopathe depuis 10 ans.

Souhaitez-vous indiquer pourquoi c’est important pour vous ou pourquoi cela fonctionne pour vous?

Consigner mes volontés

Vous avez déterminé vos volontés et préférences, et il est maintenant temps de les consigner.

Il est important de **consigner** vos volontés et vos préférences afin que tous aient accès à la même information. Lorsque les gens savent ce qui compte pour vous et les choix que vous feriez pour vous-même, ils peuvent être rassurés de prendre des décisions qui respectent vos volontés et préférences.

Vous pouvez consigner vos volontés et préférences de plusieurs façons. Vous pouvez par exemple **écrire une lettre**, **préparer une vidéo** ou **faire un enregistrement audio**. Quel que soit ce que vous décidez de faire, l'idée est d'assurer que les gens autour de vous connaissent vos volontés et préférences.

Avant de commencer, dites-nous comment vous voulez consigner vos volontés et préférences.

Je vais utiliser cette page pour faire un résumé puis je vais enregistrer quelque chose sur mon téléphone. Je veux que les gens entendent ma voix.

Vous pouvez utiliser les questions de la page suivante pour résumer vos volontés et préférences. Retournez voir vos réponses à la section **Mes valeurs et volontés** puis complétez les phrases qui suivent.

Ma fiche de consignation

- Mes activités préférées sont

_____

_____

- J’aime passer du temps avec

_____

- J’aime commencer ma journée en

_____

- J’aime finir ma journée en

_____

- Dans les moments difficiles, je me tourne vers

_____

- Voici les convictions et les traditions qui sont importantes pour moi

_____

_____

Vous pouvez imprimer ou sauvegarder cette page en tant que fiche de consignation de vos volontés et préférences.

Mon dossier de PPS

Voici mes préférences en matière de soins personnels et de santé :

- Je (ne) veux _____ sur la gravité de mon état de santé et comment se passera la suite des choses.
- S'il était peu probable que je guérisse, je (ne) voudrais _____
- Je (ne) tolère _____ la douleur.
- Mon intimité (n') est _____ pour moi.
- Être capable de me déplacer comme je le veux (n') est _____ pour moi.
- _____ rendrait les choses plus agréables pour moi si je n'étais plus capable de me déplacer comme je le veux.
- Si je n'étais plus capable de communiquer, d'entendre les autres ou d'exprimer mes pensées, je me sentirais _____
- Si je ne pouvais plus communiquer par des mots, je voudrais _____

Vous pouvez imprimer ou sauvegarder cette page en tant que fiche de consignation de vos volontés et préférences.

Mon dossier de PPS

- J’ai confiance que _____ pourrait interpréter mon langage corporel ou mes gestes si je ne pouvais plus communiquer par des mots.

- Je _____ de demander de l’aide.

- J’aimerais avoir de l’aide pour

_____

_____

- J’aimerais que mes soins de bien-être comprennent

_____

_____

_____

_____

Vous pouvez imprimer ou sauvegarder cette page en tant que fiche de consignation de vos volontés et préférences.

Félicitations, vous avez consigné vos volontés et préférences. Avant de passer à votre réseau de soutien et à vos mandataires, nous aimerions vous présenter Jeanne. Nous reviendrons à Jeanne de temps à autre pour voir comment ce guide l'a aidée à élaborer son plan de PPS.

Le parcours de Jeanne

Jeanne a préparé son plan il y a quelques mois. Voici comment elle a utilisé ce guide pour déterminer ses volontés et ses préférences.

Jeanne a entendu parler de la PPS après le séjour d'une personne de son cercle d'amis à l'urgence de l'hôpital. Mo a eu un accident de voiture et était sans connaissance à son arrivée à l'hôpital. Le médecin a dû trouver rapidement quelqu'un pour prendre des décisions concernant ses soins. Mo n'est pas proche de sa mère, mais c'est elle qu'on a tout de même appelée. Mo a connu un rétablissement complet, mais n'a pas apprécié le fait que les décisions concernant ses soins ont été prises par une personne qui ne respecte pas ses choix de vie. Mo a expliqué à Jeanne que cette expérience lui a donné l'idée de préparer un plan préalable de soins.

Jeanne a aussitôt décidé d'établir son propre plan. Elle aussi veut dire aux personnes qu'elle aime ce qui compte à ses yeux. Mais elle doit d'abord déterminer ce qu'elle veut leur dire.

Jeanne a trouvé ce guide sur le site de PPS Canada. Elle décide de l'utiliser pour l'aider à réfléchir à ses volontés et préférences. L'activité « Ce qui est le plus important pour moi » permet à Jeanne de réaliser que le fait d'être en plein air et active donne

un sens à sa vie. En réfléchissant à ses volontés et à ses préférences, Jeanne a pensé à l'AVC de son père et comment les décisions prises par sa mère ont fait en sorte qu'il n'a plus été en mesure de profiter de ce qu'il aimait le plus dans sa vie. Jeanne sait qu'elle ne veut pas se retrouver dans la même situation.

Elle sait que ce ne sera pas facile de parler de ses volontés à son entourage. Pour s'y préparer, elle décide d'écrire une lettre. Elle écrit à propos de son père, et comment c'était difficile de le voir incapable de faire ce qu'il aimait le plus en fin de vie. Elle explique comment elle voudrait être soignée, et ce qui est le plus important pour elle. Pour Jeanne, écrire une lettre est la façon la plus personnelle de faire part de ses volontés et préférences à son entourage.

Nous reviendrons à Jeanne plus tard, pour voir comment se déroule le reste de son parcours de planification.

3 Mon réseau de soutien

Dans cette section :

Qui fait partie de mon réseau de soutien?

Activité
Mon réseau de soutien

Mon dossier de PPS
Résumé de mon réseau de soutien

Choisir mes mandataires

Activité
Choisir mes mandataires

Le parcours de Jeanne

Qui fait partie de mon réseau de soutien?

Votre réseau de soutien, c'est le cercle des personnes qui sont là pour vous lorsque vous avez besoin d'aide. Il peut s'agir des membres de votre famille, de vos amis et de vos voisins, mais aussi de chefs spirituels, de prestataires de soins ou d'autres professionnels. Une bonne question à se poser est la suivante : vers qui vous tournez-vous dans des moments difficiles?

Cette section vous aidera à déterminer qui est important dans votre vie. Pour commencer, nous allons vous aider à identifier qui fait partie de votre réseau de soutien. Nous réfléchirons ensuite à la façon dont ces personnes peuvent participer à votre planification préalable des soins.

Votre réseau de soutien est constitué des personnes qui vous aident lorsque vous en avez besoin. Ces personnes peuvent également vous aider à être la meilleure version de vous-même. Elles peuvent vous aider à atteindre vos objectifs personnels et professionnels, et vous aider lorsque vous êtes malade ou que vous avez besoin de conseils.

Activité
Mon réseau de soutien

Cette activité vous aidera à nommer les personnes qui font partie de votre réseau de soutien. Le réseau de soutien est propre à chacun : certaines personnes peuvent avoir une longue liste de personnes dans leur réseau, tandis que d'autres n'en ont parfois qu'une ou deux. Nous sommes tous uniques, tout comme le réseau de soutien de chacun.

Prenez le temps de réfléchir aux questions qui suivent. N'oubliez pas : prenez votre temps. Vous pouvez faire cet exercice seul(e) ou avec l'aide de quelqu'un.

- Pensez aux personnes dans votre vie et à vos relations. Donnez un nom à chaque groupe de personnes ou type de relation, comme famille, amis, prestataires de soins, soutien communautaire, etc.

Famille, amis, église, équipe de soins de santé.

- Quelles sont les personnes que vous avez hâte de voir, à qui vous avez hâte de parler, avec qui vous aimez être? Il peut s'agir de membres de la famille, d'amis ou de mentors. Vous pouvez écrire un seul nom ou plusieurs.

Mon voisin Jean, il est toujours souriant, et ma femme Anya.

- Vers qui vous tournez-vous pour :

Du réconfort émotionnel :	De l'aide physique :	De l'amitié :
Ma maman	Mon frère Jim	Ma meilleure amie Sylvie

- Y a-t-il des personnes dans la collectivité avec lesquelles vous avez tissé des liens?

Je connais mon pasteur Joseph depuis des années. Ma travailleuse en soutien personnel est aussi une personne que j'aime toujours voir.

- **Pensez à une période de votre vie qui a été plus difficile.**

Qui était là pour vous soutenir?

Ma meilleure amie Sammy et mon voisin Jérome.

Est-ce que quelqu'un d'autre vous a déjà aidé(e), que vous n'avez pas encore nommé ici?

Mon oncle Joe, qui me reconduit toujours à l'hôpital.

Pouvez-vous nous dire comment ces personnes vous ont aidé(e)?

Elles m'ont apporté des plats préparés et m'ont aidé à me rendre à mes rendez-vous. Elles m'ont aussi tenu compagnie.

- Voulez-vous ajouter quelqu'un d'autre?

Tante Berthe, c'est ma préférée. Elle m'a toujours prêté main-forte.

Vous pouvez maintenant utiliser la fiche de consignation de la page suivante pour dresser la liste de toutes les personnes que vous avez nommées. Cette liste est votre réseau de soutien personnel. Ce sont les personnes vers lesquelles vous pouvez vous tourner pour obtenir de l'aide.

Résumé de mon réseau de soutien

Indiquez ici les noms des personnes de votre réseau de soutien :

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Vous pouvez imprimer ou sauvegarder cette page en tant que fiche de consignation de vos volontés et préférences.

Choisir mes mandataires

Maintenant que vous savez qui fait partie de votre réseau de soutien, il est temps de choisir la ou les personnes qui seront vos mandataires.

Il est possible que votre ou vos mandataires aient à vous aider à exprimer vos volontés et vos préférences pendant un certain temps ou plus longtemps. Il se peut également que vos mandataires aient à prendre des décisions en votre nom si vous devenez incapable d'exprimer vous-même vos volontés et préférences.

Désigner la ou les bonnes personnes pour exprimer vos volontés et préférences dans l'éventualité où vous ne pourriez plus le faire vous-même est une partie importante de la démarche de PPS. Cette section vous aidera à choisir la ou les personnes appropriées pour leur demander d'être vos mandataires.

Si vous n'avez pas désigné de mandataires, l'équipe de soins utilisera la hiérarchie prévue dans les lois. L'ordre à suivre est généralement celui-ci :

1. votre conjoint ou conjointe ou partenaire
2. un enfant adulte
3. un de vos parents
4. un frère ou une sœur
5. tout autre membre de la famille

La hiérarchie peut être différente selon l'endroit où vous vivez. Renseignez-vous pour savoir quelle est la hiérarchie dans votre région du pays.

L’activité suivante vous aidera à choisir les personnes à qui vous pourriez demander d’être vos mandataires.

Voici quelques questions qui peuvent vous aider dans votre réflexion.

- À qui pourriez-vous faire confiance pour prendre des décisions en matière de soins de santé qui reflètent vos volontés et préférences?
- Qui pourrait communiquer clairement avec l’équipe de soins?
- Qui pourrait prendre des décisions difficiles en périodes de grand stress?
- Qui voudrait et pourrait exprimer vos volontés et préférences si vous n’étiez plus en mesure de le faire vous-même?

Avant de commencer l’activité, voici l’histoire de Mo.

Mo retourne en ville, en voiture, après une agréable excursion d’un jour, lorsqu’iel a un accident de la route. Mo a subi de nombreuses blessures, et a perdu conscience avant son arrivée à l’hôpital. Les urgentologues doivent procéder à des interventions chirurgicales critiques. Les chirurgies risquent d’avoir des conséquences sur la qualité de vie de Mo. Les médecins appellent la mère de Mo, laquelle donne son consentement. Lorsque Mo reprend connaissance, iel est en colère en apprenant que les décisions médicales ont été prises par sa mère. Voici pourquoi : Mo a coupé les ponts avec sa mère depuis de nombreuses années, et cette dernière ne sait pas du tout ce qui est important aux yeux de Mo.

Activité
Choisir mes mandataires

- Si vous étiez dans la situation de Mo, qui voudriez-vous que le médecin appelle? **Inscrivez les 2 ou 3 premiers noms qui vous viennent à l'esprit.**

- En regardant les noms que vous avez notés, pensez-vous que ces personnes prendraient les décisions que vous prendriez vous-même? **Encerclez une réponse :**

  ○ Oui ○ Peut-être ○ Non

- Y a-t-il une personne qui serait en mesure de prendre des décisions en fonction de vos volontés et préférences et de tout ce qu'elle sait de vous en tant que personne?

- Quelles qualités devraient avoir votre mandataire?

Je voudrais que mon mandataire soit calme en situation de stress, solide, mais aussi gentil et attentionné.

- En regardant les noms que vous avez écrits à la première question, qui possède ces qualités?

- Ajouteriez-vous d'autres personnes?

- À qui avez-vous demandé conseil dans le passé? Ou qui vous donne les conseils auxquels vous accordez le plus de valeur?

- Pourquoi les conseils de cette personne vous aident-ils?

Bob est très intelligent. Il m'a fait réfléchir à des choses auxquelles je n'avais pas pensé avant.

- Voudriez-vous que cette personne exprime vos choix en matière de soins personnels et de santé, même si ces choix peuvent avoir une incidence sur le reste de votre vie?

Elliott est très bon pour ne pas rester coincé dans ses propres perceptions.

- Pourquoi cette personne pourrait être la bonne?

Il écoute quand je lui parle de ce que je veux.

Il est maintenant temps de revenir sur vos réponses. Quels noms avez-vous écrits? Posez-vous quelques dernières questions.

- En considérant vos réponses aux questions précédentes, à qui faites-vous confiance pour exprimer vos volontés et préférences? Y a-t-il plus d'une personne?

- Réfléchissez maintenant aux qualités de cette ou de ces personnes et à la manière dont elles gèrent les décisions difficiles. Ces qualités sont-elles celles que vous recherchez pour votre ou vos mandataires? **Ne choisissez qu'une réponse :**

  ○ Oui ○ Peut-être ○ Non

- Avez-vous confiance que cette ou ces personnes pourront exprimer vos volontés si vous deveniez incapable de le faire vous-même? **Ne choisissez qu'une réponse :**

  ○ Oui ○ Peut-être ○ Non

Merveilleux, vous venez de franchir une étape très importante dans votre parcours de planification préalable des soins. Vous devrez maintenant demander à chacune de ces personnes si elles acceptent d'être votre mandataire. Leur demanderez-vous d'être mandataire de soutien ou mandataire à part entière, ou les deux? Assurez-vous d'être clair(e). Si une personne n'est pas en mesure

d’assumer ce rôle ou n’est pas à l’aise d’agir comme mandataire, vous devrez peut-être trouver une ou d’autres personnes.

La section suivante donne un exemple de la façon de demander à quelqu’un d’être votre mandataire et de communiquer vos volontés et préférences.

Le parcours de Jeanne

Après avoir réfléchi à ses volontés et préférences et les avoir notées, Jeanne est passée à l’activité sur le réseau de soutien. Jeanne a utilisé l’activité pour l’aider à déterminer son réseau de soutien et à choisir ses mandataires.

Jeanne a répondu à toutes les questions de l’activité sur le réseau de soutien. Jeanne n’a qu’un petit groupe de personnes à qui elle se sent à l’aise de demander de l’aide. Le réseau de soutien de Jeanne est restreint mais elle se sent très proche de chacune de ces personnes. Jeanne sait qu’elle peut compter sur le soutien de sa famille et de ses amis les plus proches.

Après avoir réfléchi aux questions de la section sur les mandataires, Jeanne a décidé de demander à sa sœur et à son mari d’être ses mandataires. Elle aime son mari et les deux se parlent de leurs volontés et de leurs rêves. Mais Jeanne sait qu’il trouverait cela difficile de prendre des décisions concernant ses soins de santé. La sœur de Jeanne est sa meilleure amie et elle a confiance qu’elle pourra prendre des décisions difficiles. Jeanne croit qu’ensemble, sa sœur et son mari feront les choix qu’elle ferait elle-même. Jeanne sait également que si elle a besoin de quelqu’un pour l’aider à prendre des décisions concernant ses soins, son mari et sa sœur seront là pour l’aider.

4 Parler de mes volontés

Dans cette section :

Parler de mes volontés

Activité
Parler de mes volontés et préférences

Mon dossier de PPS
Mes mandataires

Le parcours de Jeanne

Discuter avec mes équipes de soins de santé et de services sociaux

Activité
Discuter avec mes équipes de soins de santé et de services sociaux

Parler de mes volontés

Vous avez maintenant réfléchi à vos volontés et préférences et avez consigné le tout. Vous avez également choisi les personnes à qui vous demanderez d'être vos mandataires. Il est maintenant temps de commencer à parler de vos volontés avec vos mandataires, votre réseau de soutien et même votre équipe de soins. En discutant de vos volontés et préférences, vous vous assurez que tout votre entourage saura ce que vous voulez en matière de soins. En étant au courant, les gens pourront soutenir et honorer vos choix. On pense souvent que nos proches savent ce qui compte le plus pour nous, qu'ils savent ce que nous voulons. Mais ce n'est pas toujours le cas.

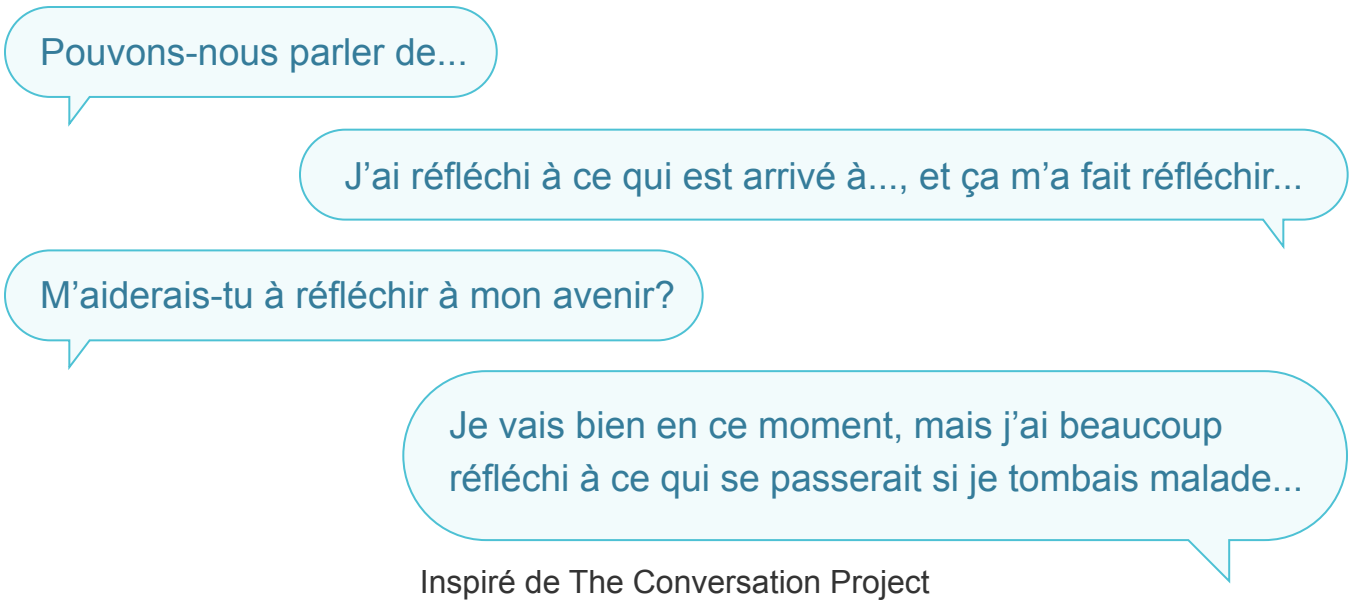
Certaines personnes trouvent qu'il est difficile de parler de leurs volontés et préférences. Cela peut provoquer beaucoup d'émotions. On peut avoir peur de ce que l'autre personne dira ou pensera. Une certaine préparation peut aider tout le monde à se sentir plus à l'aise.

Voici quelques conseils pour vous préparer à parler de vos volontés :

- **Trouvez un endroit calme et confortable.** Assurez-vous que l'endroit convient bien à tous, à vous et aux autres.
- **Accordez-vous beaucoup de temps.** Vous ne voulez pas vous sentir pressé(e), et vous aurez besoin de temps pour répondre aux questions des gens.
- **Ayez ce guide en main ainsi que votre document de volontés et préférences.** Vous y avez consigné vos volontés et préférences. Votre liste ou lettre, votre vidéo ou votre enregistrement audio peut aussi vous aider à amorcer la discussion.

- **Prévoyez plus d'une discussion.** Chacun recevra l'information à sa manière. Dites clairement aux gens qu'ils peuvent poser des questions, et que c'est OK s'ils ne voient pas les choses de la même façon. Planifiez ensuite d'autres rencontres pour continuer la discussion.

Même lorsque vous êtes prêt(e) à discuter de vos volontés, il peut être difficile de savoir comment commencer. Voici quelques formules d'amorce :



Inspiré de The Conversation Project

L'activité suivante vous aidera à planifier quand, où et comment parler de vos volontés et préférences. La façon de discuter de vos volontés peut être différente d'une personne à l'autre. Vous pouvez rencontrer les gens un à un, ou plusieurs personnes à la fois. Parfois, rencontrer les gens en groupe permet d'assurer que tout le monde recevra la même information. Vous pouvez également demander à la personne qui vous soutient de vous aider à expliquer vos volontés.

Vous pouvez utiliser les questions de cette activité pour vous aider à élaborer votre ou vos plans de discussion. Il se peut que vous ayez plus d'une réponse par question si vous prévoyez rencontrer certaines personnes de façon individuelle et d'autres en groupe.

Activité
Parler de mes volontés et préférences

- À qui vous adressez-vous?

Mon mari James et ma sœur Zahra.

- Est-ce que quelqu'un vous accompagnera pour vous soutenir?

Ma travailleuse sociale Kayla.

- Quel serait l'endroit idéal pour vous rencontrer?

Je vais les inviter à m'accompagner dans un parc. C'est un endroit calme, paisible et tranquille.

- Quel sera le meilleur moment pour la rencontre?

Un samedi matin vers 10 h, pour que nous ne nous sentions pas pressés.

- Apporterez-vous quelque chose à la rencontre?

J'apporterai ce guide, ainsi que ma liste de volontés et préférences.

- Comment allez-vous commencer?

J'utiliserai la fonction vocale de ma tablette et lui ferai dire : « J'ai réfléchi à ce qui compte pour moi et je voulais vous en parler. »

Vous avez maintenant un plan qui précise quand et où vous allez discuter de vos volontés et préférences avec votre entourage. Vous pouvez utiliser la liste des noms de votre **réseau de soutien** pour vous assurer de parler de vos volontés avec toutes les personnes qui sont importantes pour vous, en cochant chaque personne après l'avoir rencontrée à ce sujet.

Vous constaterez peut-être que certaines personnes sont prêtes à écouter et d'autres, non. Certaines personnes peuvent trouver ces discussions difficiles. C'est normal que certains ne soient pas prêts, et c'est OK. Donnez-leur du temps mais dites-leur que vous aimeriez réessayer sous peu. Trouvez une date et une heure qui conviendront à tous.

Une fois qu'une personne a accepté d'être votre mandataire, vous devrez peut-être la désigner de façon officielle, conformément aux exigences de la loi. Vous trouverez plus d'information à ce sujet dans la section **Mes prochaines étapes**.

Lorsque votre ou vos mandataires acceptent de faire partie de votre plan, il vous faut consigner leurs noms dans un document. Assurez-vous de conserver ces noms avec vos documents de volontés et préférences. Nous vous en dirons plus sur la conservation de vos documents dans la section suivante.

Mes mandataires

N’oubliez pas que ce guide n’est pas un document juridique, et que vous devrez vous renseigner sur les documents officiels requis dans votre région du pays pour faire reconnaître légalement votre ou vos mandataires. Vous pouvez imprimer ou sauvegarder cette page et la garder avec vos documents indiquant vos volontés et préférences.

Mandataire 1

Nom : _____

Coordonnées : _____

_____

Lien avec cette personne : _____

◯ Mandataire ◯ Mandataire de soutien

Mandataire 2

Nom : _____

Coordonnées : _____

_____

Lien avec cette personne :_____

◯ Mandataire ◯ Mandataire de soutien

Vous pouvez imprimer ou sauvegarder cette page et la conserver avec votre document décrivant vos volontés et préférences.

Le parcours de Jeanne

Retournons à Jeanne pour voir comment les choses se passent pour elle.

Après avoir choisi son mari et sa sœur comme mandataires, Jeanne décide de leur parler à tous les deux.

Jeanne invite sa sœur et son mari pour le lunch, afin de leur demander d'être ses mandataires. À la rencontre, Jeanne leur remet à chacun une copie de sa lettre décrivant ses volontés et préférences. Elle leur demande de lire la lettre, puis elle leur explique comment elle voudrait que les choses se passent si elle devenait gravement malade, et le type de soutien qu'elle aimerait recevoir d'eux. Jeanne et sa sœur voient les choses de la même façon, et celle-ci accepte d'être sa mandataire.

Le mari de Jeanne indique qu'il aurait beaucoup de mal à prendre des décisions difficiles, mais qu'il comprend ses préférences et les raisons de ses choix. Il accepte de soutenir ses volontés, et dit qu'il s'appuiera sur la sœur de Jeanne au besoin.

Jeanne prévoit revoir sa lettre une fois par année et la faire relire par son mari et sa sœur. Elle examinera soigneusement son plan et le modifiera au besoin.

Discuter avec mes équipes de soins de santé et de services sociaux

Vous pouvez également communiquer vos volontés et préférences à vos équipes de soins de santé ou de soutien social. Vous pourriez leur expliquer ce qui est le plus important pour vous et les risques que vous ne voulez pas prendre en ce qui concerne votre santé. Vous pouvez leur parler de vos préférences pour l'avenir et de l'importance pour vous de conserver une bonne qualité de vie. Ces discussions avec vos équipes de soins et de soutien favoriseront l'obtention de soins et de traitements qui correspondent à vos volontés et préférences.

Lorsqu'on parle de « qualité de vie », il est question de votre santé, de votre bien-être et de votre confort. Apprécier la vie au quotidien, se sentir bien et être en santé peuvent avoir un sens très différent selon la culture, les capacités et autres facteurs. Chaque personne a sa propre définition de « qualité de vie ».

Voici quelques façons de communiquer vos volontés à vos équipes de soins de santé ou de soutien social :

- **Faites une liste des choses que vous voulez leur dire.** Montrez cette liste à votre équipe soignante au début de votre rendez-vous. Vous pourriez dire : « Bonjour, voici des choses que j'aimerais vous dire, alors j'ai fait une liste. Je voudrais en parler aujourd'hui. » Ou dites-leur autrement que vous voudriez discuter de votre liste.
- **Parlez de façon ouverte et honnête.** Si vous souhaitez communiquer vos volontés et préférences à vos prestataires, dites-leur. Vous pourriez apporter ce guide et parler de ce que vous y avez inscrit et de votre façon de voir les choses.
- **Posez des questions.** Il n'y a pas de mal à poser des questions si quelque chose n'est pas clair. N'ayez pas peur de dire « Pourriez-vous reformuler svp, mais en termes plus simples? ». Vous pouvez également demander aux prestataires de répéter ce que vous avez dit pour vous assurer qu'ils ont bien compris. Vous pouvez demander : « Avez-vous bien compris ce que je viens de vous dire? ».
- **Soyez un partenaire.** Faites savoir à vos intervenants en soins de santé ou en soutien social que vous souhaitez travailler avec eux. Posez des questions. Demandez des avis. Demandez-leur de vous aider. Dites-leur ce qui compte le plus pour vous. Assurez-vous qu'ils comprennent vos volontés et vos préférences. Vous pouvez également leur dire que vos volontés et préférences pourraient changer. Dites-leur que vous voulez participer à la conversation et connaître vos options.

Si vous vous sentez prêt(e) à parler à votre équipe de soins ou de soutien social, préparez-vous en réalisant l'activité qui suit. Vous pouvez également apporter ce guide à votre rendez-vous pour y noter des questions et réponses.

Activité
Discuter avec mes équipes de soins de santé et de services sociaux

- Quelles volontés et préférences voulez-vous communiquer à votre équipe de soins de santé et de soutien social?

Je veux m'assurer qu'ils savent que : mon intimité est très importante; ma mobilité est très importante pour moi; mes mandataires sont mon ami John et ma femme Suzanne.

- Avez-vous des questions à poser à votre équipe de soins ou de soutien social? Peut-être souhaitez-vous en savoir plus sur votre diagnostic, vos options de traitement et ce à quoi vous pouvez vous attendre? Ou vous voulez peut-être savoir ce que vos intervenants pensent de vos préférences?

Que va-t-il se passer si ma maladie s'aggrave? Mon traitement m'empêchera-t-il de me déplacer facilement? Que diriez-vous si je choisissais de ne pas recevoir un traitement qui affecterait mon quotidien?

- Comment allez-vous amorcer la discussion avec votre équipe de soins de santé ou de soutien social?

Je vais leur dire que j'ai établi mon plan de soins et que je veux qu'ils connaissent mes volontés et préférences.

Utilisez cet espace pour prendre des notes sur votre discussion et inscrire les réponses à vos questions.

5 Ranger mes documents

Dans cette section :

Mon dossier de PPS
Ranger mes documents

Le parcours de Jeanne

Ranger mes documents

Il convient de conserver votre plan et tous vos autres documents juridiques à un seul endroit. Trouvez un endroit sécuritaire et facile d'accès. Les gens choisissent parfois de conserver leurs documents dans un dossier numérique, tandis que d'autres préfèrent les conserver en version papier dans un classeur.

Cette activité vous aidera à choisir la façon de conserver vos documents. Assurez-vous que vos documents sont rangés dans un endroit sûr et que votre ou vos mandataires pourront y accéder facilement.

Mon dossier de PPS

- Comment aimez-vous conserver vos documents importants? **Ne choisissez qu'une réponse :**

  ◯ Version papier ◯ Format numérique

- Où allez-vous conserver votre dossier de PPS?

  _____

- Faut-il un mot de passe pour accéder aux documents? **Ne choisissez qu'une réponse :**

  ◯ Oui ◯ Non

- Faut-il une clé pour accéder aux documents? **Ne choisissez qu'une réponse :**

  ◯ Oui ◯ Non

Si vous avez répondu oui à la première question, assurez-vous que votre ou vos mandataires ont le mot de passe. Si vous avez répondu oui à la deuxième question, assurez-vous que votre ou vos mandataires savent où se trouve la clé.

Vous pouvez imprimer ou sauvegarder cette page et la conserver avec vos autres documents.

Mon dossier de PPS

- Allez-vous conserver d'autres documents dans votre dossier de PPS? Vous pourriez décider de conserver vos documents de PPS avec votre testament ou votre plan financier. De cette façon, tout sera au même endroit lorsque vous déciderez de faire des mises à jour. Utilisez cet espace pour dresser la liste de tous les documents que vous conserverez ensemble :

  ◯ Mon testament

  ◯ Mes documents juridiques

  ◯ La liste des personnes de mon réseau de soutien et leurs coordonnées

  _____

  _____

- Avez-vous indiqué à votre ou vos mandataires où trouver votre dossier de PPS? **Ne choisissez qu'une réponse :**

  ◯ Oui ◯ Non

Vous pouvez imprimer ou sauvegarder cette page et la conserver avec vos autres documents.

Le parcours de Jeanne

Retournons à Jeanne pour voir où elle conserve ses documents de PPS.

Après avoir fait part de ses volontés et préférences à ses proches et amis, Jeanne doit maintenant penser à l'endroit où elle conservera ses documents importants.

Jeanne a consigné ses volontés et préférences dans une lettre. Elle a ensuite montré la lettre à ses mandataires. Jeanne s'est renseignée sur les dispositions légales en vigueur dans sa province et a téléchargé les formulaires nécessaires pour s'assurer que ses mandataires sont légalement désignés.

Une fois les formulaires remplis, elle les a imprimés et placés dans un dossier, puis les a rangés dans son classeur à la maison. Le classeur est fermé à clé et Jeanne s'est assurée que son mari et sa sœur savent où se trouve la clé et où sont rangés les documents.

Jeanne a également ajouté la mention « mandataire » à côté des noms de son mari et de sa sœur dans la liste de contacts de son téléphone, au cas où quelqu'un consulterait son téléphone en cas d'urgence.

6 Mes prochaines étapes

Dans cette section :

- Réviser mon plan
- Exigences juridiques
- Merci

Félicitations, vous avez effectué toutes les activités du guide, vous avez réussi! Passons en revue tout ce que vous avez réalisé!

Petit conseil : vous pouvez utiliser cette liste pour vous assurer d'avoir effectué toutes les étapes.

- ◯ Vous avez réfléchi à vos valeurs et volontés.
- ◯ Vous avez réfléchi à vos préférences et à ce qui est important pour vous en matière de soins.
- ◯ Vous avez consigné vos volontés et préférences.
- ◯ Vous avez indiqué qui fait partie de votre réseau de soutien.
- ◯ Vous avez choisi votre ou vos mandataires.
- ◯ Vous avez parlé de vos volontés et préférences avec votre ou vos mandataires.
- ◯ Vous avez parlé de vos volontés et préférences avec votre réseau de soutien.
- ◯ Vous avez parlé de vos volontés et préférences avec votre équipe de soins de santé.
- ◯ Vous avez consigné le ou les noms de votre ou vos mandataires.
- ◯ Vous avez imprimé ou sauvegardé vos documents de PPS et les avez placés dans un endroit sécuritaire et facile à trouver, avec vos autres documents importants.

Vous avez effectué une démarche importante pour vous et vos proches. Consigner vos volontés et préférences et les communiquer aux personnes qui comptent le plus pour vous permet d'assurer que votre voix sera entendue.

Examinons certaines des prochaines étapes à considérer pour poursuivre votre démarche de planification préalable des soins.

Réviser mon plan

Il est important de tenir votre plan à jour. Vous devez vous assurer que vos volontés et préférences correspondent aux circonstances réelles de votre vie.

Il est important de vous rappeler de revenir régulièrement à votre plan pour en vérifier le contenu. Répondez à ces questions pour vous assurer de ne pas oublier!

- À quelle fréquence allez-vous revoir votre plan?

Je promets de le revoir chaque année le lendemain de mon anniversaire.

- Demanderez-vous à quelqu'un de vous aider à réviser votre plan?

Je vais demander à mon frère de faire la vérification avec moi.

- Quel type de rappel allez-vous utiliser?

Je vais programmer un rappel dans mon calendrier numérique, avec une alarme.

Exigences juridiques

Après avoir établi votre plan et choisi votre ou vos mandataires, il convient de comprendre ce que vous devez faire pour que le tout soit reconnu par les lois, afin d'assurer que vos volontés et préférences seront défendues et respectées.

La marche à suivre varie en fonction de votre province ou territoire et de vos décisions. N'oubliez pas que le présent guide n'est pas un document juridique. Chaque province et territoire a ses propres lois et sa propre terminologie pour décrire ce qu'est un mandataire. Selon l'endroit où vous vivez, vous devrez peut-être désigner un mandataire spécial ou un représentant, ou préparer une procuration relative aux soins de la personne, etc. Tous ces termes sont associés à la personne qui pourra faire connaître vos préférences et défendre vos volontés si vous devenez incapable de le faire vous-même ou avez besoin d'aide pour prendre vos décisions.

Vous pouvez aussi faire appel à un juriste pour bien comprendre les exigences de la loi, et vous assurer que vous disposez des bons documents juridiques. Vous pouvez aussi trouver des formulaires gratuits ou peu coûteux en ligne.

Vous trouverez des liens vers des ressources propres à votre région sur le site de PPS Canada : www.planificationprealable.ca

Merci

Merci d’avoir effectué cette démarche avec nous.

Si vous avez aimé utiliser ce guide pour préparer votre plan préalable de soins ou si vous avez trouvé une partie plus difficile, n’hésitez pas à nous en faire part. Nous voulons vous entendre et savoir comment nous pouvons mieux répondre à vos besoins en matière de planification préalable des soins.

Écrivez-vous à l’adresse info@advancecareplanning.ca.

Directives personnelles et mandataires en Nouvelle-Écosse : ce qu'il faut savoir

Maintenant que vous avez pris le temps de **réfléchir, vous informer, choisir, discuter et consigner** vos volontés, voici ce que vous devez savoir sur les directives personnelles et les mandataires en Nouvelle-Écosse.

Qu'est-ce qu'une directive personnelle?

Une directive personnelle est un document juridique dans lequel vous :

- décrivez vos volontés concernant vos soins personnels et de santé;
- désignez une personne en qui vous faites confiance et qui pourra prendre des décisions en votre nom si vous devenez incapable de le faire vous-même.

Vous **n'avez pas besoin d'un avocat** ou d'une avocate pour rédiger une directive personnelle, mais certaines personnes choisissent de le faire pour s'assurer que tout est fait correctement.

- La personne que vous désignez devient votre **mandataire**.

Conseils pour rédiger une directive personnelle :

- Appuyez-vous sur vos réflexions et conversations de planification préalable des soins (PPS) pour exprimer clairement vos volontés.
- Indiquez également des instructions que votre mandataire pourra suivre si vos circonstances changent.

Qu’est-ce qu’un ou une mandataire?

Votre **mandataire** est la personne qui pourra prendre des décisions en votre nom si nécessaire.

Cette personne pourra prendre des décisions concernant :

- Vos soins de santé et traitements
- Votre alimentation, hygiène et confort
- Votre contexte de vie et de soins (à domicile, dans un centre de soins, etc.)
- Vos loisirs et les services de soutien

Comment votre mandataire prendra des décisions :

- Il ou elle suivra les instructions indiquées dans votre directive personnelle.
- Il ou elle tiendra compte de l’évolution de vos volontés ou de votre situation.
- Si vous n’avez pas laissé d’instructions :
  - Il ou elle se basera sur ce que, à son avis, vous auriez voulu.
  - En cas de doute, il ou elle prendra des décisions dans votre meilleur intérêt.

Vous pouvez :

- Désigner une seule personne mandataire principale.
- Désigner différentes personnes mandataires pour différents types de décisions.
- Désigner une personne en tant que suppléante dans l’éventualité où votre mandataire principal(e) ne serait pas disponible.

Votre mandataire doit :

- Avoir 19 ans ou plus
- Bien vous connaître
- Vouloir agir en votre nom
- Être joignable lorsque nécessaire

Mandataires par défaut en vertu de la loi

Si vous ne désignez pas vous-même un ou une mandataire, la loi de la Nouvelle-Écosse prévoit la désignation de mandataires par défaut (***statutory decision maker***).

Hiérarchie :

- Votre conjoint ou conjointe ou partenaire
- Un ou une enfant adulte
- Un de vos parents
- Un frère ou une sœur
- Si personne n'est admissible, le **curateur public** ou la **curatrice publique** pourra prendre des décisions pour vous.

La personne désignée pourra prendre des décisions à propos de :

- Vos soins de santé
- Vos soins à domicile
- Votre lieu de résidence (p. ex., un établissement de soins de longue durée)

Règles à suivre :

- Les décisions doivent respecter vos volontés et vos valeurs telles qu'elles sont connues.
- Si elles sont inconnues, les décisions doivent être prises dans votre meilleur intérêt.
- La personne qui prend les décisions doit avoir été en contact avec vous au cours de la dernière année.

Conseils concernant les directives personnelles et la planification préalable des soins

- Conservez votre directive personnelle avec vos autres documents de PPS afin que vos volontés soient faciles à consulter et à respecter.
- Beaucoup de gens les conservent dans un endroit visible et accessible, comme sur le réfrigérateur.

Terminologie et références

Planification préalable des soins (PPS) : démarche qui consiste à réfléchir à ce qui compte pour vous, à en parler avec vos proches et à consigner vos volontés au cas où vous ne seriez plus en mesure de vous exprimer.

Directive personnelle : document juridique indiquant vos volontés en matière de soins personnels et de santé ainsi que le nom de la personne qui pourra prendre des décisions en votre nom si vous en devenez incapable.
https://novascotia.ca/just/pda/default-fr.asp
https://www.legalinfo.org/personaldirective (en anglais)

Mandataire : personne que vous choisissez pour prendre des décisions en votre nom, dans le respect de vos volontés.

Mandataire suppléant ou suppléante : personne qui pourra remplacer votre mandataire si il ou elle n’est pas disponible.

Mandataire par défaut : personne désignée en vertu de la loi pour prendre des décisions en votre nom si vous n’avez pas désigné vous-même de mandataire.

Il est à noter que la personne légalement autorisée à prendre des décisions en votre nom si vous en devenez incapable peut également être appelée représentant ou représentante (*representative*) ou délégué ou déléguée (*delegate*).

Curateur public ou curatrice publique : fonctionnaire qui peut prendre des décisions en votre nom en l'absence de mandataires désignés ou de mandataires par défaut.

Testament : document juridique qui décrit comment vos biens, votre argent et vos effets personnels seront légués après votre décès. Vous pouvez également y indiquer des tuteurs et tutrices pour vos enfants. Un testament ne contient pas d'instructions concernant vos soins personnels et de santé, contrairement aux documents de PPS et aux directives personnelles. https://ajefne.ns.ca/archives/ressources/le-testament-en-nouvelle-ecosse-2

Exécuteur ou exécutrice : personne que vous désignez dans votre testament pour exécuter vos volontés, régler vos dettes et distribuer vos biens.

Aide médicale à mourir (AMM) : option médicale légale en Nouvelle-Écosse qui permet à un ou une médecin ou à un infirmier praticien ou une infirmière praticienne d'aider une personne à mourir à sa demande, après décision éclairée. Pour être admissible, la personne doit être âgée d'au moins 18 ans, être capable de prendre ses propres décisions en matière de soins de santé, être atteinte d'une maladie médicale grave et incurable, et connaître toutes ses autres options de soins, y compris les soins palliatifs. https://www.nshealth.ca/sites/default/files/documents/FF2247-2024.03.26.pdf

Décès prévu à la maison : lorsqu'une personne atteinte d'une maladie grave et limitant son espérance de vie arrive en fin de vie et que ses proches s'attendent à ce qu'elle décède à la maison, la famille peut préparer des plans et documents médicaux à l'avance afin que la personne puisse rester chez elle confortablement. Tout est ainsi planifié de façon appropriée : les services d'urgence ne seront pas appelés, et un ou une prestataire de soins suivra la procédure provinciale prévue pour accompagner la famille et gérer le décès.https://www.nshealth.ca/patient-education-resources/2565 (en anglais)

Pour en savoir davantage

Pour en savoir davantage sur la planification préalable des soins en Nouvelle-Écosse :

Nova Scotia Hospice Palliative Care Association (NSHPCA)

Site web : www.nshpca.ca
Courriel : info@nshpca.ca
Tél. : 782-321-9181

À propos de la NSHPCA

NSHPCA is a provincial, non-profit organization providing leadership, education, and advocacy in hospice palliative care, grief, and emotional wellness.

La NSHPCA est un organisme provincial à but non lucratif qui offre son leadership et fournit de l'éducation et des efforts de défense des intérêts dans les domaines des soins palliatifs, du deuil et du bien-être émotionnel.

Mission : offrir son leadership et militer pour des soins palliatifs de qualité et du soutien au deuil en favorisant l'éducation, la collaboration, la recherche et l'innovation.

Vision : toutes les personnes en Nouvelle-Écosse peuvent accéder à des soins palliatifs compatissants et culturellement adaptés ainsi qu'à un soutien au deuil quand et où elles en ont besoin.

Valeurs

- Équité et inclusion
- Voix de la collectivité et partenariat
- Responsabilisation et transparence
- Faits et apprentissage
- Humilité et respect
- Agilité et responsabilité

NOVA SCOTIA
NOUVELLE-ÉCOSSE

Directive personnelle (Désignation d'un mandataire seulement)

Directive personnelle

Je, _____, émet la présente directive personnelle.
Nom de l'auteur

La présente directive personnelle est émise en vertu de la loi sur les directives personnelles (*Personal Directives Act*) et elle entrera en vigueur si je suis incapable de prendre une décision au sujet de mes soins personnels.

J'ai paraphé les sections du présent document que je souhaite incorporer dans ma directive personnelle et mon témoin a fait de même.

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

1. Consultation au moment de l'évaluation de mes capacités (facultatif)

La personne évaluant mes capacités devra consulter les personnes ci-après au moment de l'évaluation.

Nom : _____
Inscrire le nom, le titre ou le poste de l'intéressé en lettres moulées

Adresse : _____
Adresse municipale

_____
Ville Province

Téléphone : Domicile _____

Travail _____

Courriel : _____

2. Révocation (annulation) d'autres directives (facultatif)

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

Je révoque (j'annule) toutes les instructions, directives personnelles et autorisations antérieures, y compris celles émises en vertu de la loi sur le consentement médical (*Medical Consent Act*).

OU

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

Je révoque (j'annule) seulement les instructions, les directives personnelles ou les autorisations ci-après :

Date : _____

Description : _____

_____

_____

_____

_____

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

3. Autorisation d'agir comme mandataire (facultatif)

J'autorise la personne ci-après à agir comme mandataire pour la prise des décisions relatives à mes soins personnels en mon nom en ce qui a trait à toutes les questions personnelles de nature non financière me concernant.

Nom : _____
Inscrire le nom du mandataire en lettres moulées

Adresse : _____
Adresse municipale

_____
Ville Province

Téléphone : Domicile _____

Travail _____

Courriel : _____

Si mon mandataire est incapable de prendre une décision relative à mes soins personnels, qu'il ne veut pas le faire ou qu'il n'est pas disponible, j'autorise la personne ci-après à agir comme mandataire suppléant.

Nom : _____
Inscrire le nom du mandataire suppléant en lettres moulées

Adresse : _____
Adresse municipale

_____
Ville Province

Téléphone : Domicile _____

Travail _____

Courriel : _____

OU

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

Je veux autoriser plus d'un mandataire à prendre différentes décisions visant mes soins personnels en mon nom. J'autorise les personne ci-après à agir comme mandataires et mandataires suppléants (si le mandataire est incapable de prendre une décision relative à mes soins personnels, qu'il ne veut pas le faire ou qu'il n'est pas disponible) pour la prise des décisions visant mes soins personnels en mon nom en ce qui a trait à toutes les questions relatives aux soins personnels de nature non financière me concernant :

Soins de santé

_____
Nom du mandataire et coordonnées

_____
Nom du mandataire suppléant et coordonnées

Soins à domicile

_____
Nom du mandataire et coordonnées

_____
Nom du mandataire suppléant et coordonnées

Logement, y compris le placement dans un foyer de soins de longue durée

_____
Nom du mandataire et coordonnées

_____
Nom du mandataire suppléant et coordonnées

Personne avec qui je peux habiter et demeurer en compagnie

_____
Nom du mandataire et coordonnées

_____
Nom du mandataire suppléant et coordonnées

Participation à des activités sociales

_____
Nom du mandataire et coordonnées

_____
Nom du mandataire suppléant et coordonnées

Participation à des activités éducatives

_____

Nom du mandataire et coordonnées

_____

Nom du mandataire suppléant et coordonnées

Participation à des activités d'emploi

_____

Nom du mandataire et coordonnées

_____

Nom du mandataire suppléant et coordonnées

Autres questions relatives aux soins personnels, notamment :

_____

Nom du mandataire et coordonnées

_____

Nom du mandataire suppléant et coordonnées

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

4. Omission d'autorisation de mandataire (facultatif)

JE NE SOUHAITE PAS fournir d'autorisation à un mandataire, mais j'ai déjà fourni des instructions dans la section 5 à l'intention des personnes qui comptent me dispenser des soins personnels.

5. Instructions particulières (facultatif)

Je fournis à mon ou mes mandataires les instructions particulières ci-après pour la prise de décisions au sujet de mes soins personnels :

_____

_____

_____

_____

Page supplémentaire jointe? ❑ Oui ❑ Non

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

En l'absence de désignation de mandataire(s) de ma part ou si mon ou mes mandataires suppléants sont incapables de prendre une décision par rapport à mes soins personnels ou qu'ils ne veulent pas le faire ou ne sont pas disponibles, j'enjoins à toutes les personnes qui comptent me dispenser des soins personnels de suivre les instructions ci-après par rapport aux décisions à prendre :

_____

_____

_____

_____

Page supplémentaire jointe? ❑ Oui ❑ Non

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

6. Autres renseignements (facultatif)

Je fournis les renseignements ci-après pour aider mon ou mes mandataires ou le décideur légal à comprendre mes valeurs, mes croyances et mes souhaits lorsqu'ils prendront des décisions au sujet de mes soins personnels :

_____

_____

_____

_____

Page supplémentaire jointe? ❑ Oui ❑ Non

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

7. Instructions concernant les décideurs légaux (facultatif)

Je NE SOUHAITE PAS autoriser de mandataire et j'accepte qu'un parent autorisé en vertu de l'article 14 de la loi sur les directives personnelles (*Personal Directives Act*) prenne des décisions en mon nom au sujet de mes soins de santé, de mes soins à domicile et de mon placement dans un foyer de soins de longue durée, sauf que JE NE VEUX PAS que mon ou mes parents ci-après prennent des décisions en mon nom :

_____

Nom Lien de parenté

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

8. Consultation lorsqu'un mandataire prend une décision (facultatif)

Mon ou mes mandataires devront consulter la ou les personnes ci-après lorsqu'ils prendront des décisions au sujet de mes soins personnels.

Nom : _____
Inscrire le nom du mandataire en lettres moulées

Adresse : _____
Adresse municipale

_____
Ville Province

Téléphone : Domicile _____

Travail _____

Courriel : _____

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

9. Notification (facultatif)

S'il est déterminé que je ne suis pas en mesure de prendre une décision par rapport à mes soins personnels, j'enjoins à la personne déterminant mon inaptitude de me notifier et de notifier le ou les mandataires que j'ai autorisés dans la présente directive, le cas échéant, ainsi que les personnes ci-après :

_____

_____

_____

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

S'il est déterminé que je ne suis pas en mesure de prendre une décision par rapport à mes soins personnels, les personnes ci-après devront être avisées d'un tel jugement :

_____

_____

_____

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

10. Rétribution pour des soins personnels (facultatif)

J'autorise mon mandataire, _____,
Nom du mandataire

à recevoir une rétribution pour les soins personnels qu'il me dispense, suivant les conditions ci-après :

_____

_____

_____

Initiales du témoin _____ Vos initiales _____

11. Rétribution d'un mandataire (facultatif)

J'autorise mon mandataire, _____,
Nom du mandataire

à recevoir une rétribution pour l'exercice de ses pouvoirs au titre de la présente directive personnelle, suivant les conditions ci-après :

_____

_____

_____

12. Signatures (obligatoire)

J'appose ma signature en présence de mon témoin à _____,
Lieu

dans la province de la Nouvelle-Écosse, le _____, _____, _____
Jour Mois Année

_____
Nom du témoin en lettres moulées

_____
Nom de l'auteur en lettres moulées

_____
Liens avec l'auteur

_____
Signature de l'auteur en présence du témoin

_____
Signature du témoin en présence de l'auteur

_____
Adresse municipale

_____
Adresse municipale

_____
Ville

_____
Ville

_____
Province

_____
Province

_____
Tél. domicile

_____
Tél. domicile

_____
Tél. travail

_____
Tél. travail

_____
Courriel

_____
Courriel

OU (si l'auteur est physiquement incapable de signer de sa main)

Signé au nom de l'auteur, _____,
Nom de l'auteur

en présence de l'auteur et en présence du témoin à _____, dans la province de
Lieu

la Nouvelle-Écosse, le _____ , _____ , _____ .
Jour Mois Année

_____	_____
Nom en lettres moulées de la personne qui signe au nom de l'auteur	**Nom du témoin en lettres moulées**
	_____
	Liens avec l'auteur
_____	_____
Signature de la personne qui signe au nom de l'auteur, en présence du témoin	Signature du témoin en présence de l'auteur
_____	_____
Adresse municipale	Adresse municipale
_____	_____
Ville	Ville
_____	_____
Province	Province
_____	_____
Tél. domicile	Tél. domicile
_____	_____
Tél. travail	Tél. travail
_____	_____
Courriel	Courriel

Planification préalable des soins Canada

Pour de plus amples renseignements sur la planification préalable des soins, visitez notre site web à l'adresse : www.planificationprealable.ca

NSHPCA
Nova Scotia Hospice Palliative Care Association

Pour plus d'informations sur *Nova Scotia Hospice Palliative Care Association*, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse suivante : nshpca.ca

Courriel : info@nshpca.ca **Téléphone :** 782-321-9181